



BREITEZYTIG

Ausgabe September 2026



EDITORIAL

Liebe Breiten-Familie
Liebe Leserinnen und Leser

Langsam neigen sich die vielen Hitzetage dieses Sommers dem Ende zu. Die Temperaturen werden angenehmer, die Tage etwas kürzer, und die Natur bereitet sich Schritt für Schritt auf den Herbst vor. Der Regen der letzten Tage liess viele von uns aufatmen.

Im Zentrum Breiten durften wir in den vergangenen Wochen trotz der Hitze viele besondere Augenblicke erleben. Die 1.-August-Feier, das Sommerfest, gemeinsame Ausflüge, Begegnungen mit Angehörigen und viele weitere Aktivitäten haben unseren Alltag bereichert und für Abwechslung gesorgt. Gleichzeitig richten wir den Blick bereits auf die kommenden Wochen mit vielseitigen und spannenden Anlässen, jedoch auch mit genügend Raum für gemütliche Begegnungen.

Die kühleren Tage des Herbsts bringen neben den gemütlichen Stunden aber auch viel Arbeit: Die Vorbereitungen auf den Trägerschaftswechsel laufen auf Hochtouren. Ein wichtiger Meilenstein wurde inzwischen erreicht: Die neue gemeinnützige Pflegezentrum Oberägeri AG wurde gegründet (siehe unten).

Ich wünsche Ihnen viel Freude beim Lesen dieser Ausgabe der Breitezytig und einen schönen Start in die Herbstzeit.

Herzlich, Gabriel Burger

DIE NEUE TRÄGERSCHAFT NIMMT IHRE ARBEIT AUF

Mit der Gründung der Pflegezentrum Oberägeri AG wurde ein wichtiger Meilenstein für die Zukunft unseres Pflegezentrums erreicht. An der Gründungsversammlung wurden erste Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt. Rolf Müller aus Oberägeri übernimmt das Präsidium.

Mit diesem Schritt ist die neue Trägerschaft nun voll handlungsfähig und somit rechtlich bereit, per 01.01.2027 die Verantwortung für das Zentrum Breiten zu übernehmen. Wir freuen uns darauf, die nächsten Schritte gemeinsam zu gestalten und die Zukunft unseres Pflegezentrums erfolgreich weiterzuentwickeln.

Aktuell

Bürgerrat Oberägeri schenkt Unterägeri das Morgartendenkmal

FESTLICHE EINWEIHUNG DES MORGARTENDENKMALS IN ZUG MINIATURE

Seit 2024 präsentiert Zug Miniature beim Chlösterli bedeutende Bauwerke des Kantons Zug im Kleinformat. Die Miniaturlandschaft wächst stetig und erhält mit Errichtung des Morgartendenkmals auch erstmals ein Stück Schweizer Geschichte. Am 4. August 2026 wurde das Modell, das von der Bürgergemeinde Oberägeri gespendet und in handwerklicher Kleinstarbeit in der Stiftung Zuwebe gefertigt wurde, feierlich eingeweiht. Yvonne Kraft, Bürgerratspräsidentin von Oberägeri, und Gastgeber Paul Müller vom Chlösterli luden ein zu einem Rundgang mit anschliessendem Imbiss. Auch der Regen konnte die Stimmung nicht trüben und es wurde kurzerhand im Chlösterli weitergefeiert.



AUSFLUG ZUG MINIATURE

Mittwoch, 9. September 2026

Abfahrt: 13.45 Uhr

Rückkehr: 16.30 Uhr

Bitte um Anmeldung bei der Aktivierung oder am Empfang!

Nationaler Zukunftstag 2026

WIR GESTALTEN GEMEINSAM ZUKUNFT

Zum nationalen Zukunftstag am 12. November 2026 öffnet das Zentrum Breiten für Schüler und Schülerinnen von der 5. bis zur 7. Klasse wieder seine Türen. Bei uns können sie neue Arbeitsfelder und Lebensbereiche kennenlernen unabhängig von starren Geschlechterbildern, sondern nach Interessen und Talenten. Wer möchte Einblick in die Welt der Langzeitpflege gewinnen, einen Tag im Betriebsunterhalt oder in der Hotellerie tätig sein?

Wir freuen uns auf Eure Anmeldungen:

aktivierung@breiten-oberaegeri.ch



Zukunftstag 2025 im Zentrum Breiten:

Arbeitsalltag aktiv miterleben

Aktuell



Professionelle Zahnreinigung im Zentrum Breiten ZWEIMAL JÄHRLICH ZUR ZAHNREINIGUNG

Eine professionelle Zahnreinigung entfernt harte und weiche Beläge an Stellen, die mit der Zahnbürste nicht erreichbar sind. Sie schützt effektiv vor Karies, Zahnfleischentzündungen und Parodontitis. Die tägliche Mundpflege und eine professionelle Zahnhygiene zweimal im Jahr senkt das allgemeine Entzündungsrisiko im gesamten Organismus.

Frau Miriam Keiser arbeitet in der Zahnarztpraxis Dr. med. dent. Marc Vogel in Unterägeri und kommt zweimal im Jahr zu uns ins Zentrum Breiten für ihre Zahnreinigung. Gerne hilft sie

auch Ihnen, eine gesunde Mundflora zu erhalten. Die Behandlung der Zahnreinigung ist zahlungspflichtig.

Nächster Termin zur Zahnreinigung

Mittwoch, 23. September 2026

Bitte um Anmeldung am Empfang bis zum 9. September 2026!

EMPFEHLUNG ZUR SAISONALEN GRIPPEIMPFUNG

Influenzaviren zirkulieren vor allem in der kalten Jahreszeit und verursachen praktisch jeden Winter eine Grippewelle. Die Grippeimpfung ist die einfachste, wirksamste und kostengünstigste Vorbeugung, um sich und zugleich seine Mitmenschen vor einer Grippeerkrankung und deren Komplikationen zu schützen. Die Grippeimpfzeit beginnt jeweils Mitte Oktober und dauert bis zum Beginn der Grippewelle.

Gemäss den Empfehlungen des Bundesamts für Gesundheit gehört die Grippeimpfung zu den empfohlenen Schutzmassnahmen für Bewohnerinnen und Bewohner von Pflegeheimen, sofern keine medizinischen Gegenanzeigen bestehen. Ältere Menschen sowie Personen mit chronischen Erkrankungen haben ein erhöhtes Risiko für schwere Krankheitsverläufe, Komplikationen und Hospitalisationen infolge einer Influenza. Um diese Menschen besser zu schützen, sollten nicht nur sie selbst, sondern auch alle, die in regelmässigem, nahem Kontakt zu ihnen stehen gegen die Grippe geimpft sein. Dazu zählen unter anderem nahe Angehörige und das Pflege- und Betreuungspersonal.

Zum Schutz vor der saisonalen Grippe bieten wir auch dieses Jahr die **Grippeimpfung in unserer Einrichtung** an. Anfangs September führen wir eine Befragung zur Grippeimpfung bei unseren Bewohnenden und Mitarbeitenden durch.



Foto: Mo-Pe, Pixabay



Aktivitäten und Alltagsgestaltung

Unser Wochenangebot

FITGYM

Fitness und Gymnastik für körperliches und geistiges Wohlbefinden. Beweglichkeit, Ausdauer, Spiel und Spass stehen bei uns im Mittelpunkt.

Montag und Freitag

09.30–10.30 Uhr

Leitung: Team Aktivierung
Fitnessraum Ebene 5

STURZPRÄVENTION

Wer regelmässig Gleichgewicht, Reaktionsvermögen und Kraft trainiert, kann das Sturzrisiko erheblich senken.

Mittwoch

09.30–10.30 Uhr

Leitung: Kathrin Egger,
Sturzpräventionsleiterin
Fitnessraum Ebene 5

ATEM & BEWEGUNG

Atem schenkt Lebensfreude, baut Stress ab, löst Blockaden und Verspannungen.

Dienstag

14.15–15.15 Uhr

Leitung: Cornelia Frey,
dipl. Atemtherapeutin
Fitnessraum Ebene 5

GOTTESDIENST FEIERN

Die Seele stärken und Gemeinschaft erleben

Dienstag, 16.30 Uhr
Hauskapelle Ebene 1



Monatsangebot

Mittwoch 2. September

SINGEN MACHT FREUDE

Yvonne Theiler singt mit uns.
14.30 h Hauskapelle Ebene 1



Freitag 4. September

KINO heute mit:

„Traumziele Südostasien Teil 2“
14.30 h Hauskapelle Ebene 1



Montag 7. September

GARTENHÖCK MIT PONY

Besuch des Ponys Chelsea
14.30 h Garten Ebene 1



Mittwoch 9. September

ÜBERLANDFAHRT

Besuch Zug Miniature im Chlösterli
Abfahrt 13.45 h Rückkehr 16.30 h



Freitag 11. September

SPIEL DUELL

Heute mit: „Musikquiz“
14.30 h Bistro Ebene 3



Samstag 12. September

WOCHENMARKT IN OBERÄGERI

Die Nachbarschaftshilfe ist vor Ort.
Abfahrt 9.30 h Rückkehr 11.00 h



Montag 14. September

KINO heute mit:

„Der mit den Gänsen fliegt“
14.30 h Hauskapelle Ebene 1



Mittwoch 16. September

SCHIFFFAHRT AUF DEM ÄGERISEE

Schiff ahoi! Wir machen eine Rundfahrt auf dem Ägerisee. Kommen Sie mit?
Abfahrt 14.45 h Rückkehr 18.30h

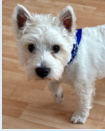




Aktivitäten und Alltagsgestaltung

Unser Wochenangebot

NALA, DIE BESUCHSHÜNDIN



Tiere können Herzen öffnen, Vertrauen schaffen

oder einfach glücklich machen. Patricia Reding ist mit ihrer Hündin Nala im Haus unterwegs.

Donnerstag

09.30—11.00 Uhr

GEDÄCHTNISTRaining & GEHIRNJOGGING

Rätseln, knobeln, angestrengt nachdenken und Lösungen finden – Gedächtnistraining soll die grauen Zellen anstrengen und so die kognitive Leistungsfähigkeit verbessern.

Donnerstag

Gruppe 1

14.00—15.00 Uhr

Gruppe 2

15.15—16.00 Uhr

Leitung: Team Aktivierung
Panoramaraum Ebene 4

TV-Gottesdienst

Jeden Sonntag wird im Wechsel ein evangelischer oder katholischer Gottesdienst live auf dem ZDF im Fernsehen übertragen.

Auch spezielle Festgottesdienste werden gezeigt.

Sonntag

09.30 Uhr

Foyer Ebene 3

Monatsangebot

Freitag 18. September VORTRAG BALLEMBERG

Patricia Reding berichtet uns über das Freilichtmuseum Ballenberg.

14.30 h Hauskapelle Ebene 1



Montag 21. September

KINO heute mit:

„Zwischen uns die Berge“

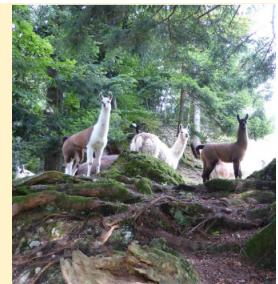
14.30 h Hauskapelle Ebene 1



Mittwoch 23. September UNTERWEGS IM ÄGERITAL

Besuch des „Lamahof in Sattel“:
Kommen Sie mit zu den ältesten Haustieren der Welt.

Abfahrt 13.45 h Rückkehr 16.30 h



Freitag 25. September PERSÖNLICH

Gabriel Burger oder Ivan Hürlimann berichten über Neuigkeiten im Breiten

10.30 h Bistro Ebene 3



Freitag 25. September VON MENSCH ZU MENSCH

mit Angelika Iten zum Thema
„Aufblühen und Verblühen“

14.00 h Hauskapelle Ebene 1



Montag 28. September KINO heute mit: „Expedition Himalaya“

14.30 h Hauskapelle Ebene 1



Mittwoch 30. September UNTERWEGS IM ÄGERITAL

Mit Einkehr im Distel Rothenthurm

Abfahrt 13.45 h Rückkehr 16.30 h



Öffentlicher Anlass—Herzlich willkommen!



Weitere Angebote im Haus

Kino

Mit zunehmendem Alter kann die Hör- und Sehfähigkeit abnehmen. Trotzdem müssen Sie nicht auf das Filmvergnügen verzichten. Wir nutzen die Streamingplattform der SRG und zeigen Ihnen attraktive und unterhaltsame Dokumentarfilme und Archivperlen auf einer **Grossleinwand**. Tauchen Sie in beeindruckende Landschaften ein, erleben Sie Geschichte aus erster Hand oder lernen Sie mehr über die Themen, die die Gesellschaft prägen. Wir zeigen ihnen Konzertaufnahmen und Übertragungen aus den grossen Opernhäusern. Und das alles bequem vom Lehnstuhl aus! Vor jedem Filmstart gibt es eine kurze Einführung zum Film und wer Lust hat, trifft sich nach dem Film im Bistro Seeblick.



Gastronomie im Zentrum Breiten

BISTRO SEEBLICK

Täglich von 11.30 bis 17.00 Uhr geöffnet. Das Bistro ist öffentlich und lädt ein zu geselligen Stunden bei Speis und Trank. Reservation für das Mittag- und Abendessen bitte bis spätestens am Vortag 16.30 Uhr.

Tischreservation auch unter reservation@breiten-oberaegeri.ch



Verbringen sie gemeinsame Zeit mit Ihren Angehörigen und Freunden in



der **HAFEN-LOUNGE**

oder geniessen die Herbstsonne bei einem feinen Ägeritaler Hofglace auf unserer grosszügigen Sonnenterrasse.

Das **FOYER** bietet ein Selbstbedienungs-Buffer und eine Kinderspielecke für unsere kleinen Gäste. Das Buffet ist täglich von 10 bis 17 Uhr öffentlich. Die Getränke und Snacks können sie bar oder per TWINT bezahlen.

Dienstleistungen im Haus

FUSSPFLEGE

Montags bei Sabine Dobler, kosmetische Fusspflegerin, Ebene 6

COIFFEUR

Freitags bei Frau Diana Beeler, ausgebildete Coiffeuse, Ebene 6

SEELSORGE

Seelsorge von der Pfarrei Oberägeri oder der Reformierten Kirche Ägeri im Haus

Bitte um Voranmeldung am Empfang!

Veranstaltungstipp

Palliativ Zug

vernetzt – informiert – sensibilisiert



Mein Tod – meine Entscheidung!?

Podiumsgespräch mit
anschliessendem Apéro

Mittwoch, 2. September 2026

Sonnenhof Unterägeri

18.30 – 20.00 Uhr

Unterstützt vom



Kanton Zug

Eintritt frei
Kollekte

Mehr Informationen zur Veranstaltung auf www.palliativ-zug.ch

Leben und Lichtblicke

1.-August-Feier und das Breiten Sommerfest SOMMER IN DER BREITEN



EIN AUGENBLICK

1. August Feier, 13.17 Uhr
Jede Hilfe zählt!



Die nächste Ausgabe der Breitezytig
erscheint Ende September 2026.

Die aktuelle Ausgabe der Breitezytig
finden Sie auf www.breiten-oberaegeri.ch

Redaktion: G. Burger, I. Hürlimann, Team Aktivierung

Fotos: Zentrum Breiten, Pixabay, SRF, ARD



Pflegelotsen im Kanton Zug Hilfe im Pflegenotfall

Pflegelotsinnen und Pflegelotsen unterstützen ältere Menschen und ihre Angehörigen bei Pflegenotfällen. Sie handeln rasch, klären den Bedarf, koordinieren passende Hilfe.

Schnelle Unterstützung für ältere Menschen und ihre Angehörigen

Seit März 2026 gibt es im Kanton Zug Pflegelotsinnen und Pflegelotsen. Sie helfen sofort, wenn ältere Menschen plötzlich nicht mehr allein zu Hause zurechtkommen und kein medizinischer Notfall vorliegt.

Was ist ein Pflegenotfall?

Ein Pflegenotfall liegt vor, wenn die erforderliche pflegerische Versorgung und Unterstützung zu Hause plötzlich nicht mehr sichergestellt werden kann.

Diese unerwartete pflegerische und/oder soziale Unterversorgung älterer Menschen im häuslichen Umfeld tritt häufig auf, wenn pflegende Angehörige ausfallen oder sich der Pflegebedarf abrupt und deutlich erhöht.

Was tun Pflegelotsinnen und Pflegelotsen?

Pflegelotsinnen und Pflegelotsen sind Pflegefachpersonen mit erweiterten Kompetenzen (MSc. Advanced Practice Nurses). Sie koordinieren und organisieren die passende Unterstützung. Sie klären den Pflegebedarf ab und erstellen einen individuellen Plan. Sie sorgen dafür, dass der Übergang zwischen Zuhause, Spital und Langzeitpflege gut funktioniert und alle Beteiligten zusammenarbeiten. Wenn es nötig ist, organisieren sie ein Pflegenotfallbett und

planen die weitere Versorgung. Sie begleiten die betroffenen Menschen und ihre Angehörigen, bis die Situation stabil ist, und kümmern sich um Entlastungsangebote.

Wie erreichen Sie die Pflegelotsinnen und Pflegelotsen?

Sie können die Pflegelotsen über die Telefonnummer [041 729 29 28](tel:0417292928) erreichen.

Montag bis Freitag, jeweils von 8 bis 17 Uhr

Bitte beachten Sie!

[Die Anmeldung muss in jedem Fall über die Spitex-Organisationen, Hausärztinnen und Hausärzte oder über Spitäler und Notfallstationen erfolgen.](#)

Weitere Informationen erhalten Sie hier:



Stadt Zug

Abteilung: Soziales und Gesellschaft



www.pflege-zug.ch

Ein Pilotprojekt der Stadt Zug für den Kanton Zug

Das Projekt läuft von 2025 bis 2028. Projektpartner sind das Kantonsspital Zug, die Spitex Kanton Zug, die Zuger Gesellschaft für Hausarztmedizin, Die Stiftung Alterszentren Zug, das Seniorenzentrum Mülimatt, die Age-Stiftung, der Kanton Zug, die Universität Luzern und die Zuger Gemeinden.

Stadt Zug

Departement Soziales,
Umwelt und Sicherheit
Alter und Gesundheit

Gubelstrasse 22
Postfach, 6301 Zug
alterundgesundheit@stadtzug.ch

Stadt
Zug